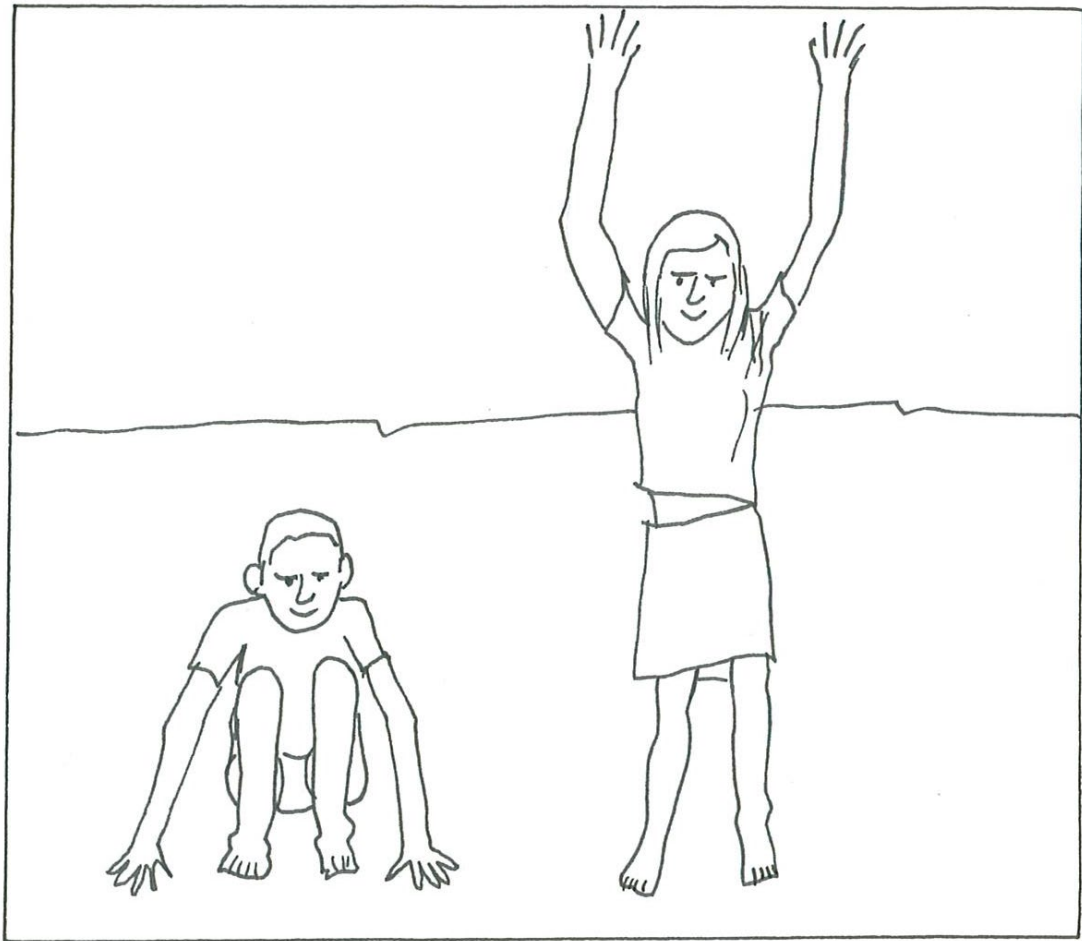


# Ahîdê Iko Afaû



Sue Worcester

Otuho

# Ahîdê Iko Afaû

## (Up and down)

**Level 2**

**Author and illustrator:** Sue Worcester

**Language:** Otuho

**Translated by** Abraham Ohidye Arkadio

Reviewed into Otuho new orthography by Peter Akalkal

The translation was developed with the assistance of the Research Unit for Multilingualism and Cross-cultural Communication (RUMACCC) at the University of Melbourne.

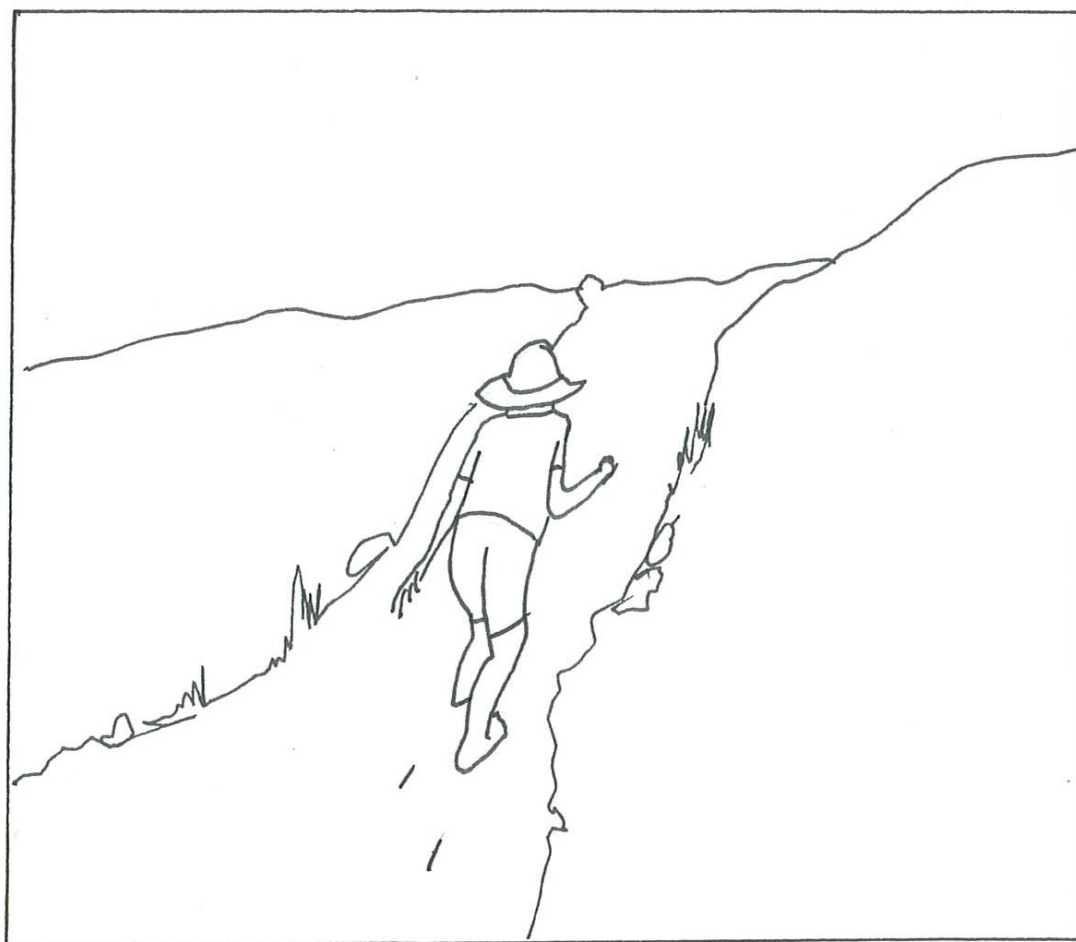
This early reader was prepared with the support of the Victorian Department of Education and Training.

You are free to use, translate, adapt, copy and distribute these books. Books created using these pictures and/or text may not be sold or copyrighted.



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/>.

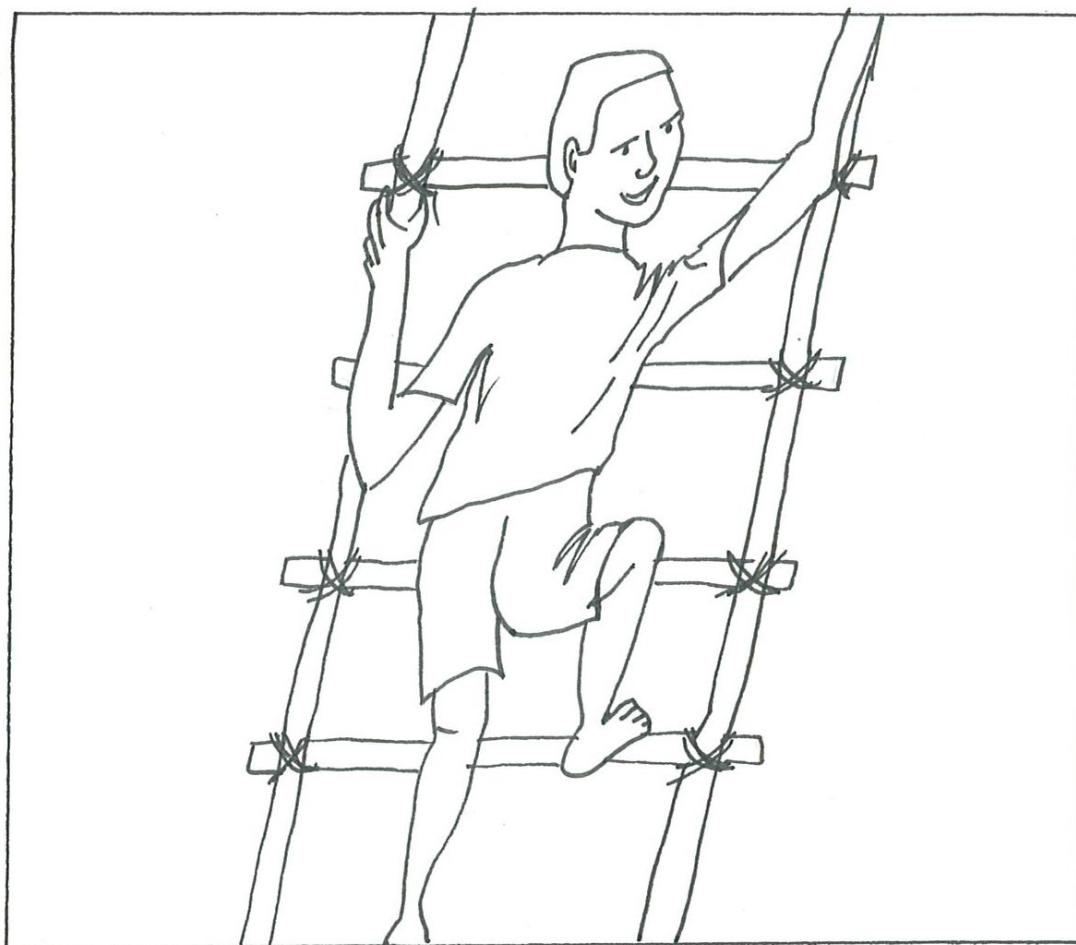
For more books and further information, visit:  
[www.arts.unimelb.edu.au/rumaccc/resources](http://www.arts.unimelb.edu.au/rumaccc/resources).



Olô inyi tê êkôî ahîdê  
dûlêt.



Isuru inyi afaû  
tê êkadîtî-hêjêk.



Odôhîta inyi îhîdê  
îdôhît.

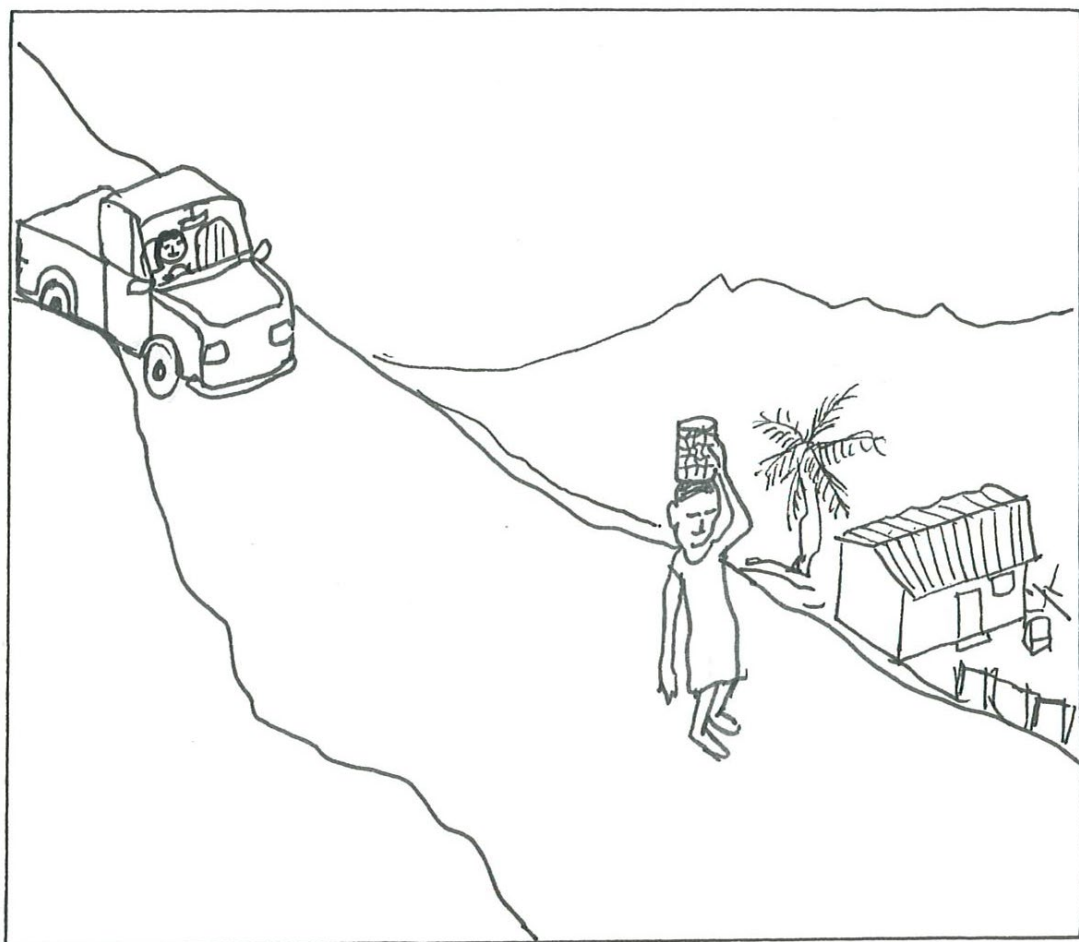


Osûrûtarû inyi afaû  
îsûrûtî.



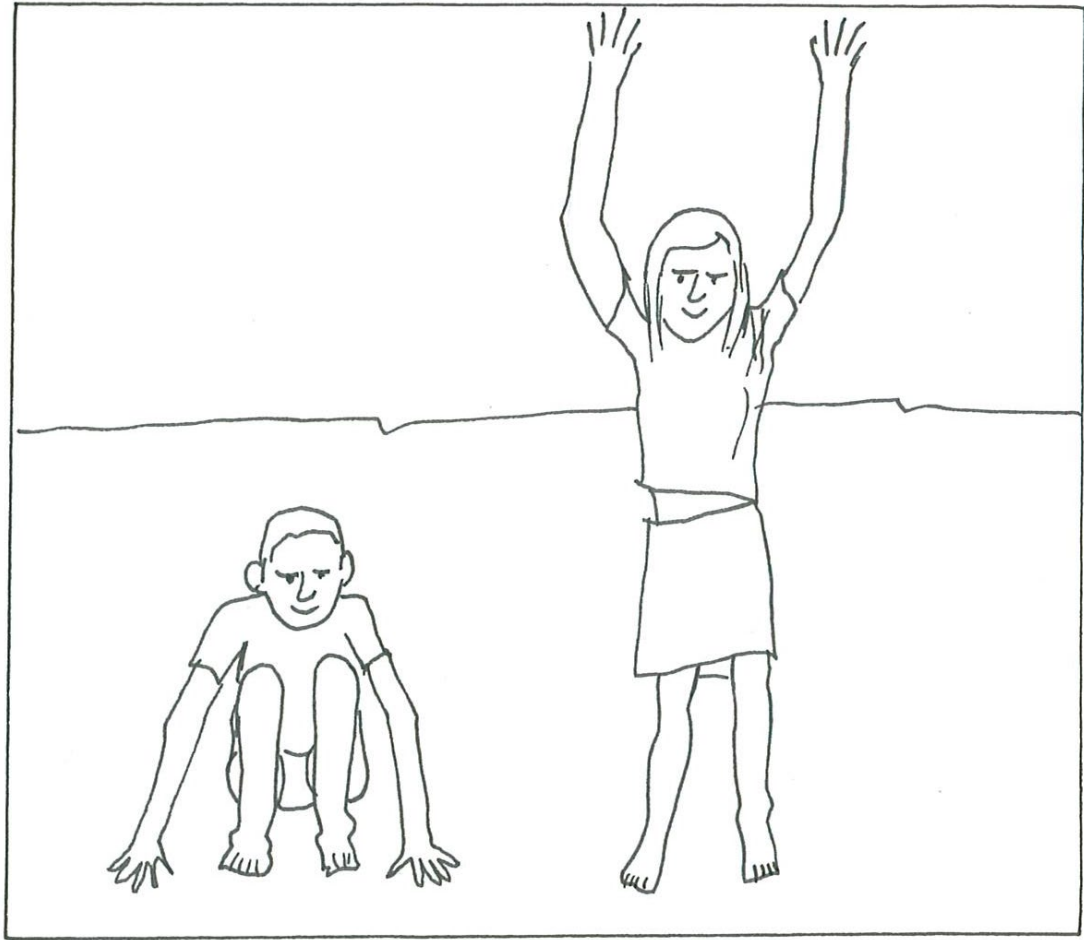
Adôhîta inyi îhîdê

'yani.



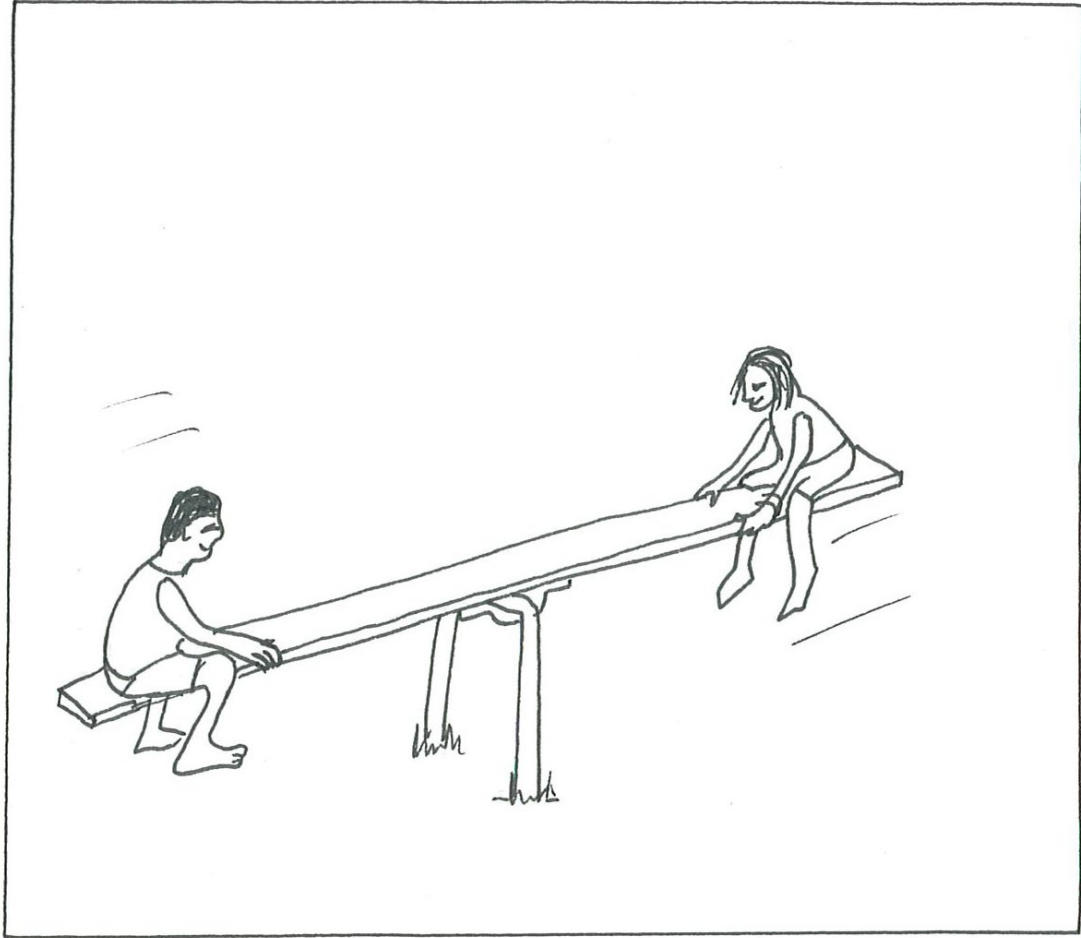
Olô anôttê anîa tê  
ekiddimi, afaû dûlêt.





Itoŋo inyi îfaû.

Owotia inyi ahîdê.



Abahasaî isi ahîdê iko  
afaû ta abeleri-êpôsî.